

杭儼富稿題



月刊 小說新報

內容(每冊十五萬言)

插畫 小說  
香囊 謎牘  
藝府 戲劇  
劇史 謎海  
價目(全年共十二冊)

談舊 奇譜  
彈詞 故事

中華民國五年八月三版

仇儂福 著

定價大洋五角

著作者 李定夷

校訂者 包醒獨

不  
准  
印  
刷

版

權

所

有

權

不  
准  
印  
刷

印

刷

者

發

行

者

國

華

書

局

發行者 國華書局

印刷者 國華書局

翻  
刻  
影  
印

印

刷

者

不  
准  
印  
刷

印

刷

者

不  
准  
印  
刷

印

刷

者

不  
准  
印  
刷

印

刷

者

不  
准  
印  
刷

印

刷

分售處

各省大書坊

上  
四  
馬  
路  
海  
北  
郵  
局

總發行所

上海

國華書局

## 伉儷福旨趣

自由之化行。夫婦之道苦。離婚之說行。夫婦之道尤苦。青年男女偶被歐風動言戀愛。漢上之歌終風之賦。視爲當然。始亂之終棄之。行固可誅。卽不然。亂之於初成之於後。鴛鴦之禡甫結。仳離之怨旋生。亦屬比比皆是。始之不慎。終亦禍根。吁可歎哉。以吾目覩耳聞言之。不下恆河沙數。端居之頃。嘗發宏願。誓效生公說法。以期頑石點頭。因有是書之作。雖屬閨房細語。實爲苦口婆心。竊願世間伉儷。盡如吾書之主人翁。宜家宜室。亦唱亦隨。則吾書不虛作矣。吾聞之。大言炎炎。小言詹詹。吾

言雖小。吾意固不僅詹詹已也。

墨隱廬主人毘陵李定夷劍嶽氏識

# 讀仇儂福雜述

(心玉劉裴邨)

定夷撰仇儂福既竟。謂裴村曰。仇儂福成矣。子宜有述。唔不文如裴村。乃亦敢跋定夷之小說耶。然定夷既以心相許。裴村卽相印以心。因摭拾譎言志之篇末。權當一跋而已。

自由之風盛行。而夫婦之道大苦。或以夫壘之情。不專遽作河東獅吼。或因揮霍之給不足。輒效遼西鶯啼。或不甘守貧。琵琶別抱。或寵奪色衰。秋扇見捐。或風波起於醋海。或怨讐出自庭幃。要之俱非閨房之福。定夷以青蓮之奇才。寫紅闌之逸韻。宜乎。嫣紅燦碧。儂白妃青。極香艷之能事。

雖然。猶未已也。定夷自謂著此書之意。蓋欲使庭闈不睦者。言歸於好。愛情素篤者。白首永歌。此其懷抱。此其心志。吾固知定夷非欲以豔麗之詞。媚世也。

余嘗謂今日之小說犯兩大病。一則輒好以奇麗之詞。塗附堆砌。一則寫書中主人。非天女化身。卽曼妙絕倫。千篇一律。援爲成例。其實用筆之處。妙在暢達堆砌。適足以辭害意。婦女之質。乃在婉淑。不必以色見長。如寫某也。如何窈窕某也。如何嬾媚。非特不足以振拔社會。反致閑者憮迷。離疑。寶莫釋是書。一洗小說通病。用筆則渾灑活潑。大足以感動人心也。

余歷閱各種小說。泰半哀情。蓋窮苦之作易工。歡娛之詞難好。定夷旣發宏願。作一百回文。言豔情之美人。福又撰此。仇儂福已能人之所難。能乃閱本書。末節日後。必有題紅館日記出版。瑰奇才。我爲傾倒。

坊間之作。不盡病於哀情。實亦啓蹠牆鑽穴之端。明明漢上。桑間而美其名。曰猩猩。相惜。明明懷春。蕩思而美其名。曰慧心。熱腸。非以通信爲媒介。即以歎讀爲起。因此書却從夫婦間說起。光明正大。殊可法則。苟有目此爲謗詞者。余必斥之。豈必秀人嬌女。淫人寡婦。而後始足爲美談耶。

或問定夷既作美人福。胡爲又作仇儂福。余曰。美人福廣義的言也。仇儂福狹義的言也。美人之福固難。仇儂之福亦難。故定夷既作美人福。以餉世之美人。復作仇儂福。以餉世之仇儂。

或問仇儂福與仕宦有關係乎。余曰。世人一行作吏。往往三妻四妾。終致愛情不專。夫婦之間。視若仇讐。一讀仇儂福。乃知多妻不如一妻。故仕宦讀之。大大有益。什麼說沒關係。

或問仇儂福與學生有關係乎。余曰。學生血氣方剛。智識早開。往往課餘之暇。尋花問柳。既耗金錢。又損精神。一讀仇儂福。便知守身如玉。撙節寶貴之愛情。以待昔日結婚後用之。故學生讀之。亦大有好處。

或問仇儂福有益於女生乎。余曰。仇儂福之作。正爲造福。今日之女生也。一部分之青年女子。吸得幾口新鮮空氣。便滿口文明自由。不惜犧牲一切。致貽無窮後悔。一讀仇儂福。便知苟合爲人所吐棄。順從爲世所尊敬。日後連開並蒂。笛譜雙聲。此皆仇儂福之功也。

或問仇儂福有益於征人旅客乎。余曰。世之離家外出者。往往因客居。無聊。別尋野味。負家中牀頭人。不淺。閱此便知。陌頭柳色。即是少婦離愁。應捲懷家室。更何暇另圖好夢乎。

或問工商農販及一切人等。閱仇儂福有何好處。余曰。世之愛情不專者。無非以家中責撻妻子。損於色耳。讀此。

書便知。華非絕頂。美人而夫婦間情好甚篤。濟和又別無奢望。大可作諸人模範。一切衆生看了。伉儷福均可增進一層。愛情有莫大好處。

或問昔賢勸人讀經。余爲何勸人讀伉儷福。余曰禮重夫婦詩首關雎豔而不佻。樂而不淫。伉儷福本宗是旨。吾安得不勸人讀耶。

或問余旣評疊花影。何以又在伉儷福上說。許多亂話。余曰此均壽世之文。余縱不文。安得不綴數語。祇文字惡劣。有玷定夷之名。著耳。

# 伉儷福弁言

## 吳東園君

福○言○富○而○貴○賤○箕○疇○洪○範○福○履○綏○而○樂○只○櫟○木○周○南○壽○考○康○商○賢○之○以○談○陰○隲○也○好○述○窮○貧○太○煩○之○以○嗣○微○音○也○荐○菜○河○洲○條○枚○江○渚○白○魚○既○躍○黃○鳥○于○飛○詠○后○妃○則○關○雎○歌○王○姬○則○巢○鵠○廢○公○姓○則○麟○定○緝○子○孫○則○螽○斯○宜○家○人○則○桃○華○懷○吉○士○則○梅○實○茱○萸○則○恩○遠○下○癡○蠻○則○禮○祀○先○琴○瑟○鼓○鐘○友○樂○訂○房○中○之○曲○簫○簧○笙○磬○克○諧○言○闡○內○之○和○禮○重○明○嫌○易○占○正○位○詩○書○所○載○綱○紀○所○存○男○女○別○而○人○倫○敍○夫○婦○和○而○家○道○成○古○今○來○鳳○凰○卜○而○有○五○世○之○祥○者○未○始○非○鴛○戢○而○先○有一○堂○之○福○者○也○昆○陵○李○定○夷○氏○有○見○乎○此○遂○有○伉○儷○福○之○著○慨○自○世○道○澆○漓○人○情○乖○舛○陽○綱○不○振○陰○教○益○衰○形○管○貽○而○但○知○其○美○綠○衣○誦○而○不○見○其○賢○陰○雨○之○悲○終○風○之○暴○小○星○之○嗟○畏○露○之○行○桑○中○既○樂○其○奔○柳○下○誰○云○不○亂○牆○茨○可○醜○邱○麥○可○譏○采○葑○菲○則○可○怨○贈○芍○藥○則○可○離○飭○鯉○則○可○羞○鵠○鶉○則○可○恥○敵○體○無○鶉○鳴○之○警○同○心○無○靈○沒○之○誠○偶○因○反○目○之○嫌○遂○致○剝○膚○之○痛○錦○回○文○雖○巧○不○能○回○薄○佯○之○心○珠○慰○藉○雖○多○未○必○慰○寂○寥○之○苦○或○則○下○堂○求○去○或○則○激○水○難○收○或○則○世○值○亂○離○致○嗟○瑣○尾○或○則○戎○行○征○戍○唱○斷○刀○頭○或○吼○甚○河○東○季○常○滋○懼○或○美○如○城○北○模○姆○相○依○或○怨○耦○非○嘉○或○遇○人○不○淑○或○則○歎○朱○淑○真○之○詩○簡○剝○落○或○則○傷○李○清○照○之○詞○卷○飄○零○繡○闌○盡○是○愁○城○翠○闌○絕○無○樂○地○凡○若○此○嘻○嘻○鳴○鳴○惕○惕○切○切○既○多○脫○輜○之○災○安○有○宜○家○之○福○耶○惟○君○子○保○太○和○於○乾○健○與○日○月○而○合○明○惟○淑○人○裏○厚○德○於○坤○元○戒○冰○霜○而○附○致○福○固○載○之○於○地○福○先○受○之○自○天○吾○刪○好○合○之○詩○吾

慕唱隨之樂不禁讀定夷所編之仇讐福睡壘擊碎矣爲之酒浮三白燭刻半紅以徐淑之賢得奏嘉之壻瑞琴靜好寶瑟諧和纏臂紗紅畫眉黛綠與來鬪草輶郎君草草之書情愜籌花創美女簪花之格金龜雖貴早朝不負香衾弋雁將翔昧旦每貽雜珮玄機流暢和氣致祥萬福成楚矣福備隨形問影兩人不啻一人俟命修身五福實兼百福不以窮通而改其樂不因出處而損其真富貴也歟哉豔福也玉堂分俸金屋藏嬌雲母開屏雪兒侍座鷗鵠勺進香泛梨花飄鵝杯移色凝竹葉紅紅素素木壺合歡翠翠青青枝皆連理珊瑚欄曲百啭黃鸝玳瑁梁高雙栖紫燕樂月中而不老樹天外而恆春桃熟千年桂馨五夜媚廣寒之素姊遺曼倩之細君生有自來不從苦縣像如可盡合入甘泉若貧賤之仇讐亦何嘗非清福哉寄廡梁鴻當壇司馬舉案見齊眉之敬爲文成著手之春紅粉多情青衫少淚對牛人而何泣撫馬磨而不愁不辭犢鼻之禪自得蛾眉之鑑野疏充儲盤苜蓿而味甘秋菊飄香佩莖蘭而色喜宦海患風波有險富家溢箱囊先零利鎮凶終名轎隙末生離固慘死別尤悲孰若萊婦安貧無過文君忘賤吟白頭以偕老監素志以同臧浪浪愛河平平福地鵝鵠東海人不如鳥乎饑饑西方吾其爲魚矣悵紅倚翠是人生適意之時妃白儼黃亦我輩快心之事上界之雙星旣會渡銀漢而有染神山之明月長圓照玉臺而爲序

## 倪軼池君

瓶榦勝夜無寐小齋春滿籌餚矜紅一卷在几取豁倦眸標部曰仇讐福蓋吾友定夷摘藻掞華新撰著之家庭鑑史也夫明月圓闊相期無缺名花供養式好長春寧非人間幸福者然而事有難言矣勿論身世參商姻

綠間阻。衣香鬢影。春風來。苔蘚稍頭白屋。朱門秋夢冷。芙蓉館裏則乞借。媧仙之斧。難奉月老之絲。福何有焉。幸而同心之結。獲聯如意之緣。衡才貌。則珠璧交輝。入幃房而瑟琴可鼓。乃或郎心石轉。別彈么鳳之弦。或妾貌花嬌。偏憒狂獅之吼。或竟薄紅顏之命。痛恤宗周。或忽摧紫玉之釵。神傷奉倩斯皆造物之偏私。而亦人生之憾事。已獨此一編也。記事珠圓可人。玉輞慕璇闔之璫。繕傳璠闕之風情。翠袖珊瑚。賈氏本來國色。紅纓顆顆。冬郎猶有童心。聽鸞則巧。試春衫。撲蝶或斜擊。執扇刺鴛鴦而欲倦倒臥。郎懷教鸚鵡兮。無聊脉通。妾意重以芳心識字。慧眼憐才。伴我晨妝。畫蛾痕而淺澹。陪他夜讀。添鴟鼎而氤氳。睡絨和花雨。齊飛擲果。試郎肩正着來歸燕子。分爾雙棲。打起鴛兒招他同夢。洵有影之必媚。復何笑之不妍。而且薄醉嗔郎低聲問。母風光無限。頻傾連理之杯。兒女何知。共引合歡之枕。天生麗質。喜怒都佳室。有慧兒笑譚亦雅。凡茲韻語。有美必臻。况李子以稗野傑才寫閨幃韻事。濡毫蘸墨。口黏班管之香。壓篆燒芸。手擘邱池之錦。是又於美人福說部外。演繹而歸納之者也。吾知是書一出。而青天缺補人間無長恨之歌。碧海波平世上少斷腸之曲。則儉來賸語可補闕雌好合之章而解得真詮。聊助內則刑于之化。是爲序。

## 朱劍山君

夫婦爲人倫之始。亦屬王化之端。故古人論治國之道。必推本於齊家。而禱福之階。必追溯夫婚事君子之道。造端乎夫婦。卽此意焉。昔向季見冀缺之夫妻。相敬攜缺以薦文公。娶伯通見孟光之舉。按齊眉乃卽延鴻於家。是以禮貴男女之際。詩著關雎之章。果能教據以固勸勉以貞夫。慕鮑宣伯之高婦。從少慕孟光之事。則一門之

內聲應氣求道同志合融融泄泄和樂且耽於此而求伉儷之樂樂在斯矣於此而求伉儷之福福在斯矣洎乎歐風東漸唱隨無節自平權之說興而夫婦之道乖離婚之風起而夫婦之情薄於是散灰局戶閨門時聞詬諱之聲積年敬替居絕少肅雍之禮欲求伉儷之樂竟渺乎其不可得又遑論乎伉儷之福也哉塵穢清化虧損人倫莫此爲甚是不特綱常之大變抑亦世道人心之大患焉伉儷福一書爲余友鬼陵李定夷先生所著其中情節純從溫良賢淑處着寫如詠關雎之詩樂而不淫夫婦之間足資模範而其筆墨之清逸尤爲現今小說中所僅見既可挽回近世之頹風又可增進家庭之幸福讀其書者咸曉然於綱常之大義相率而趨於和樂洵有功世道之作鴻富旣佩其有裨教化而又自幸得列名於簡端因自忘其不文也而爲之序

## 陳秋水君

夫連山託始坤乾兩儀成而陰陽肝合風詩肇基周召二南化而家室歡諸蓋造化細繙蒸成瑞氣人天叶應被得和風理有固然無足異也奈何東南陷而西北傾兩間亦多遭恨寒暑忒而日月蝕大塊不自蓋愆由是肖以爲形感而成化者亦若種有惡因難收善果是以或游魚寄與費潘岳之哀詞或寡鳥成歌灑陶嬰之苦淚或母也不諒陸務觀悵立芳園或魂兮歸來漢武帝空登錦帳或落花隨濁溷了却青春或奪月遇小星憂深黃裏或作夢棲之小玉薄命徒嗟或爲墜樓之綠珠芳魂欲絕或羹湯試作不憇子君姑小姑娘或縫素織成見嫉于大婦中婦遭遇不無小異缺憾畢竟從同故在彼長恨綿綿者必令人代呼荷荷矣乃者定夷李子法媯皇補天之手段成精衛填海之功勞花月留痕笑草癡珠尚無贊福石頭成記歎賈神瑛徒惹情魔亭下還魂苦矣臨川之曲

廟前待月隨哉。實甫之詞獨出心裁，巧用筆陣，不尚哀感，頗為別致。始知歡愉亦工，同是悱惻纏綿，未染淫靡之習。遂使情天月朗，恨海波平，寫來美滿姻緣，惹河鼓天孫俱演，到有情眷屬，疑秦嘉徐淑重生，揮毫而字字珠璣，光增鱸史，擲地而聲聲金石，名重稗官。是真不愧黃絹幼婦之詞香艸，美人之作矣。忝疏短引，不覺大慚蓋，不能頌上添毫，妄自佛頭著糞，恐等於太玄之覆瓿，魯論之當薪也。

# 仇儼福題詞

## 許濁物君

定夷先生。毘陵名士。黃卷功深。文壇馳譽。青年學富。著作等身。甲寅歲膺小說新報主任之席。余亦謬附驥尾。欣瞻龍門一見之下。遽爾傾心兩載。相依無殊舊識。承以所著仇儼福說部見示。意致纏綿。文情備至。傳聞中之深情。寫人間之豔福。紅顏薄命。盡翻成例。黃絹新詞。別闢徑途。誠足以洗情場之邪穢。繼雅樂之精神矣。爰于卷末。附以小詞。非敢題識。聊誌欽佩云爾。

兒女心腸是英雄。雅樂首房櫂試看。今古幾多豪傑。孰不情濃。錦心繡口才人筆。妙舌燦芙蓉。俠腸一片柔情。無限盡在此中。  
(調寄眼兒媚)

須識世間負情儀。都是可憐蟲。如君情致纏綿悱惻。方是英雄。慈悲心願深。無際涉筆醒。凡庸書成一卷。堪抵多少暮鼓晨鐘。  
(疊前調)

詩首關雎。豈無因編次寓意。深惟願世上。有情眷屬珍重。人倫成例。方顯真情。  
(再疊前調)

## 汪詩圃君

紅線緣牽碧城侶。合百年。豔福誰消修。到今生。天教金屋藏嬌。涉江采得芙蓉種。並頭開暮暮。朝朝漫輸他。嬌嬌。

眉齊京兆眉描。絕無玉質湘娥怨。又何來淚影向苦窗拋。萬種歡情寫殘幾幅絞綃。鴛鴦卅六原同命。儘長看  
頸翼雙交况。當時七夕凭肩密誓深宵。（調寄高陽台）

### 程筠甫君

缺陷情天補記。當年花間攜手。喁喁私語。美滿姻緣。前生定且喜。赤繩繫住。况舊誼重聯新譜。紅燭兩行人並坐。把蘭閨歲月從頭。機上錦織心緒。人間多少痴兒女。最堪憐。鸞鳳泊愛河。難渡對此一雙鸞鴟鳥。不羨蓬萊仙侶。便說與妃娥。應妬賦到小星圓。好夢想郎心體得。儂心苦。十載事口中訴。（調寄金縷曲）

### 吳絳珠女士

雙燕子信是吉祥錄。白玉一枝纔合股。烏衣累葉又投懷。仙眷話蓬萊。歌福祿戢翼。只鴛鴦貪樂。方知鴻案敬尊榮。不識鹿車忙紫綬。又令章參透。否翠果又蘭。因連座珠垂。無恙子蘭閨鏡照有情人。歸福詩三身。

京兆筆第一。畫眉工名土。手搓芸葉綠。美人髻綰杏花紅。身在綺羅叢。徐淑美夫婿。是秦嘉連理枝。生連理樹合歡條。繫合歡花福澤自無涯。

綏福知。樸賦新詩江漢楚。新思永廣河洲荇。喜參差。螽羽子孫宜。

### 許碧霞女士

（調寄江南好）

悲馬磨泣牛衣。一般貧賤歎。夫妻無端破涕翻爲笑。且賦南樸福履綏。

朝蟬蛻暮鶯雙飛雙宿總成雙羅浮自是神仙眷小雅同廣福祿章

（調寄桂殿秋）

### 陳琴仙女士

樛木從來福履綏桃夭南國入風詩宜家宜室兩相宜  
坐對鶯歌詠畢羅襪縷遐福自求多左宜右有意如何  
才藻翩翩李定夷著書立說大名垂良金美玉重當時  
燕翼貽謀先比翼蛾眉畫樣永齊眉一窗花月夜題辭  
窈窕好逑鐘鼓樂唱隨靜好瑟琴和珊瑚玉樹紹交柯  
青澣優游徵茀祿吉祥富貴萃蕃釐文人十九寓言奇

（調寄浣溪紗）

### 華抉雲君

神仙眷屬卽鶯鶯緣締朱陳茀祿康烈血彌綸溫愛界  
盡青蓮五色筆皆他兒女寫懽腸

旖旎風光百歲長神仙眷屬卽鶯鶯題紅寫出纏綿史研墨吟成窈窕章  
豔福三生嬌越女清才一代嫁江郎萬  
重春護房櫂暖不羨人間南面王

周南風化播江湘鐘鼓諧宮商芙蓉嬌貽黃金屋蘋藻芬揚白下堂兒女情懷化鵝鷺神仙眷屬卽鶯鶯合  
歡圖裏雙雙影還祝地天久且長  
閨閣雍容氣象昌鸞笙鳳管協宮商芙蓉嬌貽黃金屋蘋藻芬揚白下堂兒女情懷化鵝鷺神仙眷屬卽鶯鶯合  
歡圖裏雙雙影還祝地天久且長

同心錦帶結丁香月夕花晨極樂鄉管趙風流忘富貴徐秦憐愛擅詞章蛾眉淡媚珊瑚筆燕夢雙棲瓊瑤喜飛瓊曾下嫁神仙眷屬卽鴛鴦

### 黃花奴君

來滿口胭脂水哩出情絲萬丈長寫到纏綿細膩處墨花常帶粉花香碧紗窗上映芙蓉一段閨情豔又濃看向月明人靜後如聞兒女話咁咁

### 邢耐寒君

詩詠關雎賦好逑此君福幾生修雲鵝海蝶春如許夜合花開嬌鵠樓香沈夜靜語咁咁若箇愁癡似阿儂窗外合歡窗裏夢鎧紅月白露華濃玉樹春深連理枝芙蓉香暖日遲遲鏡台自古多佳事瓊瑣閨房勝畫眉懷鉛握槧記鶯詞翰墨芬芳不自知從此閨中小兒女朝朝暮暮煞合歡枝

小說 仇儼福

墨隱廬主李定夷著

第一章

余夫婦結褵以來歲星十週矣。鴛鴦夢好鶼鰈情深唱隨之樂十年如一日也。余於光緒癸卯于歸江氏當日所謂翩若驚鴻矯如遊龍豔名鵲噪於里閈者非余所負之虛譽耶。余生而陋對鏡顧影自覺眉山眼水間常多不慊於心者顧親族戚友見余必嘖嘖稱許曰箇妮子紅頰凝酥黛眉倒暈苗條如許幾曾多讓苧蘿村裏人耶。余屢聞之輒爲面赤蓋譽過其實則不禁自慚矣。今者形容蒼老齒牙動搖偶檢十五年前之寫真視之幾不識畫中人爲阿誰顧豔麗二字之寵錫猶未少殺或且以余夫婿情深女兒花好更美之爲福慧雙修嗚呼紅顏薄命今古同然談何容易能得雙修余聞此言愈爲之喜懼交集余夫之愛余女之媚可以爲福而福不足蓋阿儼固有伯道之悲者人以爲美吾夫亦以爲慧而余終自覺不美不慧福慧雙修乎言之能毋怍然耶。今日何日非余夫婦十年前洞房合巹時乎韶光百六虛度年年十載星霜一場幻夢不必問余福慧與否雙修與否而對此畢生絕大之紀念正不妨追述十年前後之。